0 m+

Luce Musicale
Buonanotte Luna

Veilleuse Musicale
Petite Lune

Luces Musicales
Buenas Noches Luna

Musical Nightlight
Goodnight Moon

Musikalisches
Mondlich

Lua Musical
Boa Noite

Età: 0M+

AVVERTENZA GENERALE

Si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
Questo giocattolo funziona con due pile alcaline tipo "AAA" da 1,5 Volt.

Per la sicurezza del tuo bambino: **Attenzione!**

- Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata dei bambini.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare più il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.

ISTRUZIONI PER IL FISSAGGIO DEL GIOCO AL LETTINO

- Il fissaggio del prodotto al lettino deve essere eseguito solo da un adulto
- Questo prodotto è concepito per l'aggancio solo su sponde rigide e non deve essere usato su lettini con rete.
- Il pannello deve essere fissato al lettino usando i soli componenti inclusi nella confezione, non aggiungere lacci o fascette. Avere cura che la parte inferiore del pannello si appoggi al lettino.
- Avere cura che la fascetta in tessuto sia ben fissata al lettino grazie al sistema di chiusura con il velcro.
- Controllare periodicamente il fissaggio del gioco al lettino.

ISTRUZIONI D'USO

Il pannello per il lettino che culla il sonno del neonato grazie a dolci musiche e ad effetti luminosi.
Al ritmo della rassicurante melodia classica di Mozart, le note luminose presenti sulla luna creano una magica atmosfera di luci soffuse e colorate che stimolano lo sviluppo visivo e preparano il bambino per la nanna.
Spostando il selettore posto a lato del pannello si possono selezionare 2 diverse modalità di uso:

melodia accompagnata giochi di luce colorata per un totale di 5 minuti circa.

solo luci che rassicurano il bambino per la nanna per un totale di 5 minuti circa.

INSERIMENTO E/O SOSTITUZIONE DELLE PILE

- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto
- Per sostituire le pile:
  accedere al comparto batterie come da disegno A, svitare il portellino del vano pile, rimuovere le pile scariche ed inserire 2 pile nuove AAA da 1,5 Volt, facendo attenzione a rispettare la corretta polarità d'inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portellino e serrare a fondo la vite.

- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare tipi diversi di pile o pile scariche con pile nuove.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle da giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97). Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.
Questo prodotto è conforme alla direttiva EU 2002/95/EC.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO
- Il pannello elettronico è lavabile solo in superficie con un panno leggermente inumidito d'acqua.

COMPOSIZIONE TESSILE
- Esterno 100% Poliestere
- Imbottitura 100% Poliestere

Fabbricato in Cina.

Age: From 0 Months +

GENERAL WARNING
Please read these instructions carefully and keep for future reference.
This toy requires 2 x "AAA" 1.5 Volt alkaline type batteries.

For your child's safety: **Warning!**
- Before use remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties, etc.) and keep them out of reach of children.
- Check the toy regularly for signs of wear and damage. Should any part be damaged, do not use and keep out of reach of children.
- This toy must be used under adult supervision.

INSTRUCTIONS ON HOW TO FIT THE TOY TO THE COT
- This toy must only be fitted by an adult.
- The toy is designed to be fitted to cots with rigid sides, and should not be used on cots with mesh sides.
- The panel must be fitted to the cot only by using the components contained in the package. Do not use any additional laces or ties. Ensure that the lower part of the panel is placed on the cot.
- Ensure that the fabric strap is fastened to the cot correctly with the Velcro strap.
- Check the toy regularly to ensure that it is securely fitted to the cot.

INSTRUCTIONS FOR USE
The cot panel soothes the newborn baby to sleep with sweet melodies and light effects.
The luminous notes on the moon create a magic atmosphere with soft, colourful lights moving at the rhythm of a reassuring classical melody by Mozart. The music stimulates the development of visual skills and soothes baby to sleep.
2 different function modes can be selected by moving the switch located on the side of the panel:

melody accompanied by colourful light effects, for approximately 5 minutes.

lights only, for reassuring baby to sleep, for approximately 5 minutes.

FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES
- Batteries must only be fitted by an adult.
- To replace the batteries:
  Locate the battery compartment, as shown in diagram A. Loosen the screw on the battery compartment cover, remove the spent batteries and fit 2 x "AAA" 1.5 Volt type batteries, ensuring that they have been fitted in the correct polarity (as shown on the product). Close the battery cover, and tighten the screw.

- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of leakage from the battery damaging the product.
- Always remove the batteries if the toy will not be used for a long period of time.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
- Never mix new and old or different types of batteries.
- Do not burn or dispose of spent batteries into the environment. Dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries, as they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended, since it might impair the toy's functionality.
- If rechargeable batteries are used, take them out of the toy before recharging them. Batteries must always be recharged under adult supervision.

This product complies with EU Directive 2002/96/EC.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.
This product complies with EU Directive 2002/95/EC.

CLEANING AND MAINTENANCE
- Clean the electronic panel only with a cloth slightly dampened in water.

FABRIC COMPOSITION
- External: 100% polyester.
- Padding: 100% polyester.

Made in China.

Âge: 0M+

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL
Nous recommandons de lire et de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.
Ce jouet fonctionne avec deux piles alcalines type "AAA" de 1,5 Volt.

Pour la sécurité de votre enfant: **Attention!**
- Avant l'utilisation, ôter et éliminer tous les sachets en plastique éventuels et autres éléments qui ne font pas partie du jouet (par exemple cordons, éléments de fixation, etc.) et tenez les hors de la portée des enfants.
- Contrôler régulièrement l'état d'usure du produit et la présence éventuelle d'éléments détériorés. En présence de parties endommagées, retirer le jouet de l'enfant.
- La présence d'un adulte est recommandée pour l'utilisation du jouet.

INSTRUCTIONS POUR LA FIXATION DU JOUET AU LIT
- La fixation du tableau d'éveil au lit de l'enfant doit être faite uniquement par un adulte.
- Ce jouet est uniquement conçu pour être accroché sur des bords rigides et ne doit donc pas être utilisé sur les lits à filet (type « lit parapluie »).
- Pour fixer le tableau d'éveil au lit de l'enfant, utiliser uniquement les éléments inclus dans l'emballage, sans rien ajouter.
- Vérifier que la bande en tissu est bien fixée au rebord du lit à l'aide du système de fermeture à velcro.
- Contrôler régulièrement la fixation du jouet au lit.

MODE D'EMPLOI
Veilleuse Musicale Petite Lune est une adorable veilleuse qui accompagne bébé dans son sommeil. De jolis effets lumineux se diffusent à l'intérieur de la lune sur le rythme de musiques classiques de Mozart et de Bach.
Il suffit de déplacer le curseur pour sélectionner l'un des 2 modes de jeu :
lumières et mélodies. Durée : environ 5 minutes.
jeux de lumière uniquement, idéal pour apaiser bébé. Durée : environ 5 minutes.

MISE EN PLACE ET/OU REMPLACEMENT DES PILES
- Le remplacement des piles doit toujours être fait par un adulte.
- Pour remplacer les piles:
  (figure A), dévisser le couvercle du compartiment des pile, enlever les piles déchargées, insérer 2 piles neuves alcalines de 1,5V type AAA en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle en place et revisser à fond.
- Ne pas laisser les piles ou des outils éventuels à la portée des enfants.
- Toujours enlever les piles usagées pour éviter d'éventuelles fuites de liquide qui pourraient endommager le produit.

- Toujours enlever les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Utiliser des piles alcalines identiques ou équivalentes au type de piles recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature. Les mettre dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.
- Ne pas provoquer de court-circuit avec les bornes d'alimentation.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- L'utilisation de piles rechargeables est déconseillée car elles pourraient réduire ou empêcher le fonctionnement du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les extraire du jouet avant de les recharger et procéder à la recharge uniquement que sous la surveillance d'un adulte.

Produit conforme à la Directive EU 2002/96/EC

Le symbole de la poubelle barrée apposé sur le produit indique qu'à la fin de la vie du produit celui-ci doit être traité séparément des ordures domestiques et être envoyé dans un centre de ramassage différencié pour appareils électriques et électroniques ou remis au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'usager est responsable de l'envoi de l'appareil lorsqu'il ne fonctionne plus aux structures de récupération appropriées. Un ramassage différencié adéquat pour envoyer l'appareil inutilisé au recyclage, au traitement ou à une élimination compatible avec l'environnement aide à prévenir d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur donne lieu aux sanctions administratives prévues au D. lgs. n° 22/1997 (art. 50 et suivants du D. lgs 22/97). Pour plus d'informations sur les systèmes de ramassage disponibles, adressez-vous au service local en charge du ramassage des ordures ou au magasin où a été acheté le produit.

Produit conforme à la Directive EU 2002/95/EC.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Nettoyer le jouet uniquement en surface à l'aide d'un chiffon légèrement humide.

COMPOSITION TEXTILE

- Externe 100% Polyester
- Rembourrage 100% Polyester

Fabriqué en Chine.

Alter: 0M+

ALLGEMEINER HINWEIS

Es wird empfohlen, diese Anweisung sorgfältig zu lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufzubewahren.
Dieses Spiel funktioniert mit zwei Alkalibatterien vom Typ "AAA" zu 1,5 Volt.

Für die Sicherheit Ihres Kindes: **Warnung!**

- Vor der Verwendung eventuell vorhandene Kunststoffbeutel und andere Bestandteile, die nicht zu dem Spiel gehören (z. B. Befestigungsriemen, Klammern, usw.) entfernen und entsorgen und für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Zero. Überprüfen Sie die Struktur des Spiels regelmäßig auf Beschädigungen. Falls Schäden oder Verschleiß erkannt werden, das Spielzeug nicht verwenden und für Kinder unzugänglich machen.
- Die Verwendung des Spiels muss unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

ANLEITUNG FÜR DIE BEFESTIGUNG DES SPIELS AM KINDERBETT

- Die Befestigung des Produktes am Kinderbett durch einen Erwachsenen vorgenommen
- Dieses Produkt wurde nur für die Befestigung an steifen Bettchenwänden entwickelt und darf nicht an Netz-Bettchen verwendet werden.
- Die Schalttafel darf nur unter Verwendung der in der Packung eingeschlossenen Teile am Bettchen befestigt werden. Es dürfen keine Riemen oder Bänder hinzugefügt werden. Darauf achten, dass der untere Teil der Schalttafel auf dem Bettchen aufliegt.
- Darauf achten, dass das Stoffband dank dem Klettverschluss-System gut am Bettchen befestigt ist.
- Regelmäßig die Befestigung des Spiels am Bettchen überprüfen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Die Schalttafel für das Bettchen, die das Neugeborene dank der sanften Musikstücke und Lichteffekte einwiegt
Zum Rhythmus der beruhigenden klassischen Melodie von Mozart schaffen die leuchtenden Noten am Mond eine magische Atmosphäre gedämpfter und farbiger Lichter, die die Sehfähigkeiten anregen und das Kind auf den Schlaf vorbereiten.
Wird der Wählschalter an der Seite der Schalttafel verschoben, können 2 verschiedene Betriebsarten gewählt werden:

Melodie, die insgesamt etwa 5 Minuten lang von farbigen Lichterspielen begleitet wird.

Nur Lichter, die das Kind etwas 5 Minuten lang für den Schlaf beruhigen.

BATTERIEN EINSETZEN/ERSETZEN

- Die Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen ersetzt werden.

- Batterien ersetzen:
  Sie erhalten zum Batteriefach Zugriff, wie nach Zeichnung A: Die Abdeckung abschrauben, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen und 2 neue Batterien Typ AAA zu 1,5 Volt einsetzen – dabei die Einsetzrichtung beachten (wie auf dem Produkt angegeben) – die Abdeckung wieder aufsetzen und die Schraube gut festziehen.
- Die Batterien oder das Werkzeug für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die leeren Batterien des Produktes immer entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden.
- Die Batterien im Falle einer längeren Nichtbenutzung des Produktes entnehmen.
- Die gleichen oder gleichwertige Alkalibatterien benutzen, die für das Produkt vorgesehen sind.
- Nicht verschiedene Batterietypen oder neue und verbrauchte Batterien zusammen benutzen.
- Die leeren Batterien nicht ins Feuer werfen, sondern entsprechend den Vorschriften entsorgen.
- Die Stromverbindungen nicht kurzschließen.
- Nicht versuchen, nicht wiederaufladbare Batterien neu aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Von einer Verwendung wiederaufladbarer Batterien wird abgeraten, da diese die Wirksamkeit des Spielzeugs verringern könnte.
- Im Falle einer Verwendung wiederaufladbarer Batterien, sind diese aus dem Spielzeug zu nehmen, um sie wiederaufzuladen und das Wiederaufladen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen vornehmen.

Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.
Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/95/EC.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELS

- Die elektronische Schalttafel ist nur an der Oberfläche mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch abwaschbar.

STOFFZUSAMMENSETZUNG

- Außen 100% Polyester
- Polsterung 100% Polyester

Made in China

Edad: 0M+

ADVERTENCIA GENERAL
Se aconseja leer estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas.
Este juguete funciona con dos pilas alcalinas tipo "AAA" de 1,5 Volt.

Para la seguridad de tu hijo: **¡Cuidado!**
- Antes del uso quitar y eliminar las bolsas de plástico y el resto de componentes que no formen parte del juguete (por ejemplo cordones, elementos de fijación, etc.) y mantenerlos fuera del alcance de los niños.
- Comprobar regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de roturas. En caso de daños no volver a utilizar el juguete y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- Utilizar el juguete solo bajo la supervisión de un adulto.

INSTRUCCIONES PARA FIJAR EL JUGUETE A LA CUNA
- El producto debe ser fijado a la cuna exclusivamente por un adulto.
- Este producto está diseñado para ser enganchado solo sobre barandillas rígidas y no debe usarse en cunas con red.
- El panel debe fijarse a la cuna utilizando solo los componentes incluidos en la caja, no añadir lazos ni cintas. Tener cuidado de que la parte inferior del panel se apoye en la cuna.
- Tener cuidado de que la cinta de tejido esté bien fijada a la cuna con el sistema de cierre con velcro.
- Controlar periódicamente la fijación del juguete a la cuna.

INSTRUCCIONES DE USO
Panel para la cuna que tranquiliza al recién nacido para que se duerma, gracias a las suaves melodías y a los efectos luminosos.
Al ritmo de la tranquilizadora melodía clásica de Mozart, las notas luminosas presentes sobre la luna crean una mágica atmósfera de luces difusas y de colores que estimulan el desarrollo visual y preparan al niño para que se duerma.
Moviendo el selector situado en el lateral del panel se pueden seleccionar 2 modalidades diversas de uso:

melodía acompañada por juego de luces de colores, durante un total de 5 minutos aproximadamente.

solo luces que tranquilizan al niño para que se duerma, durante un total de 5 minutos aproximadamente.

INTRODUCCIÓN Y/O SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS
- La sustitución de las pilas deberá ser efectuada exclusivamente por un adulto
- Para sustituir las pilas:
  Acceder al compartimento de las pilas siguiendo las instrucciones del dibujo A, desatornillar

la tapa del hueco de las pilas, sacar las pilas descargadas e introducir 2 pilas nuevas AAA de 1,5 Volt, teniendo cuidado de colocarlas manteniendo la correcta polaridad de inserción (tal y como viene indicado en el producto), poner de nuevo la tapa y apretar bien el tornillo.

- No dejar las pilas o cualquier otra herramienta al alcance de los niños.
- Retirar siempre las pilas gastadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- En caso de inutilización prolongada del producto, sacar siempre las pilas.
- Utilizar pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No mezclar tipos diferentes de pilas, ni pilas gastadas con pilas nuevas.
- No tirar al fuego ni al cubo de la basura las pilas gastadas, sino eliminarlas depositándolas en el contenedor correspondiente.
- No poner en cortocircuito los bornes de alimentación.
- No intentar recargar las pilas no recargables: podrían estallar.
- No se aconseja utilizar baterías recargables, podrían disminuir la funcionalidad del juguete.
- En caso de que se utilicen baterías recargables, extraerlas del juguete antes de recargarlas y efectuar la operación de recarga exclusivamente bajo la supervisión de un adulto.

Este producto es conforme a la Directiva EU 2002/96/EC.
El símbolo de la papelera tachada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.
Este producto es conforme a la directiva EU 2002/95/EC.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- El panel electrónico se puede lavar solo en superficie con un paño ligeramente humedecido con agua.

COMPOSICIÓN TEXTIL

- Exterior 100% Poliéster
- Acolchado 100% Poliéster

Fabricado en China.

Idade: +0 M

ADVERTÊNCIA GERAL

Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.
Este brinquedo funciona com duas pilhas alcalinas do tipo "AAA" de 1,5 Volt.

Para a segurança do seu filho: **Atenção!**

- Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (por exemplo: elásticos, cintas de plástico, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de possíveis danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Recomenda-se que este brinquedo seja sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.

INSTRUÇÕES PARA A FIXAÇÃO DO BRINQUEDO NA CAMA

- A fixação deste produto na caminha deve ser efectuada exclusivamente por um adulto.
- Este produto foi estudado para ser fixado exclusivamente em grades rígidas e não deve ser utilizado em camas de rede.
- O painel deve ser fixado na cama exclusivamente com os componentes incluídos na embalagem. Não utilize outros cordões ou fitas. Tenha o cuidado de apoiar a parte inferior do painel na cama.
- Tenha o cuidado de fixar muito bem a faixa regulável na cama, utilizando para o efeito o fecho de velcro de que dispõe.
- Verifique regularmente se o brinquedo está fixado correctamente na cama.

INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO

Este brinquedo embala o bebé com melodias suaves e efeitos luminosos.
Ao ritmo da tranquilizante melodia clássica de Mozart, as notas luminosas existentes na lua criam uma atmosfera mágica de luzes suaves e coloridas que estimulam o desenvolvimento visual e preparam o bebé para dormir.
Deslocando o selector, existente lateralmente, é possível seleccionar 2 diferentes modalidades de utilização:

melodia acompanhada por jogos de luzes coloridas, durante aproximadamente 5 minutos.

só luzes que tranquilizam o bebé, preparando-o para dormir, durante aproximadamente 5 minutos.

COLOCAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- A substituição das pilhas deve ser efectuada exclusivamente por um adulto.
- Para substituir as pilhas:
  Aceda ao compartimento das pilhas, conforme indicado no desenho A, desaperte o parafuso

da tampa do compartimento das pilhas, remova as pilhas gastas e coloque 2 pilhas novas AAA de 1,5 Volt, tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade (conforme indicado no produto). Volte a colocar a tampa e aperte a fundo o parafuso.

- Nunca deixe pilhas, parafusos ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento do brinquedo.
- Não misture tipos ou marcas diferentes de pilhas nem pilhas gastas com pilhas novas.
- Não deite as pilhas gastas no lume nem as abandone no lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não coloque em curto-circuito os contactos eléctricos.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
- Não é aconselhada a utilização de pilhas recarregáveis; poderão prejudicar o correcto funcionamento do brinquedo.
- No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de as recarregar. A recarga deve ser efectuada exclusivamente sob a vigilância de um adulto.

Este produto é conforme à Directiva EU 2002/96/EC.

O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

Este produto é conforme à Directiva EU 2002/95/EC.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- O painel electrónico é lavável apenas à superfície com um pano ligeiramente humedecido com água.

COMPOSIÇÃO TÊXTIL

- Exterior 100% Poliéster
- Acolchoado 100% Poliéster

Fabricado na China.

Leeftijd: 0M+

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

Lees deze instructies en bewaar ze voor latere raadpleging.
Dit speelgoed werkt op twee alkaline batterijen van het type "AAA" van 1,5 Volt.

Voor de veiligheid van uw kind: **Let op!**

- Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. linten, bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van schade niet meer en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Het speelgoed mag uitsluitend onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.

INSTRUCTIES OM HET SPEELGOED AAN HET BEDJE TE BEVESTIGEN

- Het product mag alleen door een volwassene aan het bedje worden bevestigd
- Dit product is ontworpen om enkel aan onbuigzame bedranden te worden bevestigd en mag niet worden gebruikt voor campingbedjes.
- Het paneel dient aan het bedje te worden bevestigd door alleen de onderdelen te gebruiken die zich in de verpakking bevinden. Voeg geen linten of banden toe. Zorg ervoor dat het onderste gedeelte van het paneel op het bedje steunt.
- Zorg ervoor dat het stoffen bandje, dankzij het sluitsysteem met velcro goed aan het bedje is bevestigd.
- Controleer regelmatig of het speelgoed nog goed aan het bedje vastzit.

GEBRUIKSAANWIJZING

Het paneel voor het kinderbedje wiegt het kind dankzij zachte muziekjes en lichteffecten in slaap. Op het geruststellende ritme van klassieke melodieën van Mozart creëren de verlichte noten op de maan een betoverende sfeer van gedempt en gekleurd licht, die de ontwikkeling van het gezichtsvermogen stimuleren en het kind op de slaap voorbereiden.
Door de cursor aan de zijkant van het paneel te verplaatsen, kunnen 2 verschillende gebruikswijzen worden gekozen:

melodie begeleid door een spel van gekleurd licht gedurende een totaal van ongeveer 5 minuten.

alleen lichten die het kind voor het slapengaan gedurende een totaal van ongeveer 5 minuten geruststellen.

DE BATTERIJEN AANBRENGEN EN/OF VERVANGEN

- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen:
  verschaf u toegang tot het batterijenvakje volgens tekening A, schroef het klepje van het batterijenvakje los, verwijder de lege batterijen en steek er 2 nieuwe AAA batterijen van 1,5 Volt

in met de polen aan de juiste kant (zoals op het product aangeduid wordt). Plaats het klepje terug en draai de schroef helemaal aan.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat ze lekken en zo het artikel zouden kunnen beschadigen.
- Verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik hetzelfde of een gelijkwaardig type alkaline batterijen als wordt aanbevolen voor de werking van dit product.
- Meng geen verschillende soorten batterijen, of lege met nieuwe batterijen.
- Gooi lege batterijen niet in het vuur en laat ze niet in het milieu achter, maar gooi ze via de gescheiden afvalverwerking weg.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
- Probeer niet om niet heroplaadbare batterijen op te laden: deze zouden kunnen ontploffen.
- Het is niet raadzaam heroplaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen de goede werking van het speelgoed verminderen.
- Indien heroplaadbare batterijen worden gebruikt, haalt u deze uit het speelgoed voordat u ze oplaadt. Laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.

Dit product is conform de EU-richtlijn 2002/96/EG.
Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid, en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of tot de winkel waar u het product hebt gekocht.
Dit product is conform de EU-richtlijn 2002/95/EG.

HET SPEELGOED REINIGEN EN ONDERHOUDEN
- Alleen het oppervlak van het elektronische paneel mag met een lichtjes met water bevochtigde doek worden schoongemaakt.

SAMENSTELLING STOF
- Buitenkant 100% Polyester
- Vulling 100% Polyester

Vervaardigd in China.

Ikäsuositus: 0+ kk.

YLEINEN VAROTOIMENPIDE
Lue ohjeet ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.
Lelu toimii kahdella "AAA"-tyyppisellä 1,5 voltin alkaliparistolla.

Lapsesi turvallisuuden tähden: **Huomio!**
- Ennen käyttöä irrota ja poista mahdolliset muovipussit ja muut leluun kuulumattomat osat (esim. nyörit, kiinnikkeet jne.) ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista tuotteen kunto säännöllisesti. Mikäli lelu on vahingoittunut, sitä ei saa käyttää ja se on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Lelua saa käyttää vain aikuisen valvonnassa.

OHJEET LELUN KIINNITTÄMISEKSI LAPSEN SÄNKYYN
- Vain aikuinen saa kiinnittää lelun lapsen sänkyyn.
- Lelu on tarkoitettu kiinnitettäväksi ainoastaan jäykkiin laitoihin eikä sitä saa käyttää verkosängyissä.
- Panelin saa kiinnittää sänkyyn ainoastaan pakkaukseen sisältyvillä osilla. Älä lisää nauhoja tai nyörejä. Huolehdi siitä, että panelin alaosa nojaa sänkyyn.
- Tarkista että kangasnauha on kiinnitetty hyvin sänkyyn tarranauhalla.
- Tarkista säännöllisesti lelun kiinnitys sänkyyn.

KÄYTTÖOHJEET
Sänkyyn kiinnitettävä paneli, jonka suloinen musiikki ja valoefektit tuudittavat lapsen uneen. Mozartin rauhoittavan klassisen melodian soidessa kuun loistavat nuotit luovat ihanan, hohtavien ja värikkäiden valojen ilmapiirin. Se antaa virikkeitä lapsen silmille ja valmistaa lapsen yöpuulle.
Kun panelin sivulla sijaitsevaa valitsinta siirretään, voidaan valita kaksi erilaista käyttötapaa:
melodia, jota saattaa noin viiden minuutin ajan värikkään valon leikki.
ainoastaan valot, jotka rauhoittavat lapsen uneen noin viiden minuutin ajan.

PARISTOJEN ASENNUS JA VAIHTO
- Vain aikuinen saa vaihtaa paristot uusiin.
- Paristojen vaihtamiseksi:
  pääset paristotilaan kuvan A mukaisesti. Kierrä paristotilan luukun ruuvi auki meisselillä ja poista sieltä tyhjentyneet paristot. Aseta paikoilleen kaksi uutta 1,5 voltin AAA-paristoa huomioiden niiden oikeanapaisuus (tuotteeseen merkittyjen ohjeiden mukaisesti). Aseta luukku takaisin paikalleen ja kierrä ruuvi tiukkaan kiinni.
- Älä jätä paristoja tai mahdollisia työkaluja lasten ulottuville.
- Poista aina tyhjentyneet paristot tuotteesta, jottei mahdollinen nestevuoto vahingoittaisi sitä.

- Poista paristot aina silloin, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Käytä tuotteen toimintoon samanlaisia tai suositeltua paristotyyppiä vastaavia alkaliparistoja.
- Älä sekoita keskenään eri tyyppisiä paristoja eikä myöskään tyhjentyneitä ja uusia paristoja.
- Älä polta tyhjentyneitä paristoja tai hylkää niitä luontoon, vaan hävitä ne laissa säädetyllä tavalla.
- Älä aseta syöttöpäitä oikosulkuun.
- Älä yritä ladata uudelleen sellaisia paristoja, joita ei ole tarkoitettu uudelleenladattaviksi, koska ne saattaisivat räjähtää.
- Ei ole suositeltavaa käyttää uudelleenladattavia paristoja, koska ne saattaisivat heikentää lelun toimintoa.
- Mikäli kuitenkin käytetään uudelleenladattavia paristoja, ne on otettava pois lelusta ennen lataamista, joka on suoritettava ainoastaan aikuisen valvonnassa.

Tämä tuote on direktiivin EU 2002/96/EC mukainen.
Laitteessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että tuote on käyttöikänsä lopussa hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöiän lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen. Sopiva jätteidenerottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen
Tuote on EU 2002/95/EC direktiivin mukainen.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO
- Elektroniseen paneliin vain pintapesu kevyesti veteen kostutetulla liinalla.

KANKAAN KOOSTUMUS
- Päällinen: 100% polyesteriä
- Toppaus: 100% polyesteriä

Valmistettu Kiinassa.

Alder 0M+

GENERELL MERKNAD
Man anbefaler å lese og oppbevare disse instruksjonene til fremtidig bruk.
Dette leketøyet fungerer med 2 alkaliske batterier type "AAA" på 1,5 volt.

For barnets sikkerhet: **Advarsel!**
- Fjern og kast eventuelle plastposer og andre deler som ikke hører med til leketøyet før bruk (f. eks bånd, festedeler osv.), og hold dem langt utenfor barns rekkevidde.
- Kontroller jevnlig om produktet er slitt eller skadet. Bruk ikke leketøyet hvis det er skadet, men hold det utenfor barns rekkevidde.
- Leken må brukes under overvåking av en voksen.

INSTRUKSJONER FOR FESTING AV LEKEN TIL BARNESENGEN
- Festingen av produktet til barnesengen må bare utføres av en voksen.
- Dette produktet er planlagt til festing på senger med kun stive kanter og må ikke brukes på senger med nett.
- Panelet må festes på sengen ved å bruke kun de komponentene som finnes i innpakningen, ikke tilføy snører eller bånd. Pass på at den nedre delen på panelet støttes til sengen.
- Pass på at båndet av stoff er godt festet til sengen med borrelås-systemet.
- Kontroller periodisk festingen av leken til sengen.

INSTRUKSJONER FOR BRUK
Panelet for barnesengen som vugger den nyfødte i søvn takket være søt musikk og lysende effekter.
Ved rytmen av den beroligende klassiske melodien til Mozart, vil de lysende notene på månen skape en magisk atmosfære med dempede farvede lys som stimulerer utviklingen av synet og gjør barnet klart til å sove.
Ved å flytte på selektoren som finnes på siden på panelet, kan man velge 2 forskjellige bruksmåter:
melodi akkompagnert av farvet lysspill i ca. 5 minutter totalt.
bare lys som beroliger barnet til søvn i ca. 5 minutter totalt.

INNSETTING OG/ELLER SKIFTING AV BATTERIER
- Skifting av batterier må alltid utføres av en voksen.
- For å skifte batterier:
  Få tilgang til batteriseksjonen som på tegning A, skru løs skruen på lokket på batterirommet med en skrutrekker. Ta ut de utladde batteriene og sett inn 2 nye batterier AAA på 1,5 volt ved å være forsiktig med rett polaritet ved innsetting, (som anvist på produktet), sett på lokket igjen og skru skruen hardt fast.

- Ikke la batterier eller eventuelle verktøy være innenfor barns rekkevidde.
- Ta alltid ut utladde batterier fra produktet for å unngå at eventuell lekkasje av væske skader produktet.
- Ta alltid ut batteriene i tilfelle produktet ikke brukes på lenge.
- Bruk alkaliske batterier av samme type eller tilsvarende type anbefalt for fungering av dette produktet.
- Bland ikke forskjellige typer av batterier eller utladde batterier med nye batterier.
- Ikke brenn eller kast utladde batterier i omgivelsen, men legg dem i kildesortering.
- Vold ikke kortslutning på batteriterminalene.
- Forsøk ikke å lade batterier som ikke kan lades på nytt: de kan eksplodere.
- Det er ikke tilrådelig å bruke batterier som kan lades på nytt, de kan svekke funksjonen på leketøyet.
- I tilfelle bruk av batterier som kan lades på nytt, må de tas ut av leketøyet før de lades og utfør ladingen kun under overvåking av en voksen.

Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EC.
Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på apparatet, betyr at produktet ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering av elektrisk og elektronisk utstyr eller bringes tilbake til leverandøren når et liknende produkt kjøpes. Brukeren har ansvaret for å bringe apparatet til et egnet sted for innsamling ved slutten av dets levetid. Riktig kildesortering som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.
Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/95/EC.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN
- Det elektroniske panelet kan bare vaskes utenpå med en klut lett fuktet med vann.

STOFFSAMMENSETNING
- 100% polyester utvendig
- 100% polyester stopp

Produsert i Kina.

Ålder: från 0 månader och uppåt

ALLMÄNNA RÅD

Det rekommenderas att läsa dessa instruktioner och spara dem för framtida bruk.
Leksaken fungerar med två alkaliska batterier typ "AAA" på 1,5 Volt.

För Ditt barns säkerhet: **Varning!**

- Innan användningen ska allt emballage avlägsnas och slängas (t.ex band, fixeringsdelar, etc.) och hållas utom räckhåll för barn.
- Kontrollera regelbundet produktens förslitningstillstånd och att den är i oskadat skick. Använd inte leksaken om den har skadats och håll den utom räckhåll för barn.
- Leksaken får endast användas under uppsikt av en vuxen person.

INSTRUKTIONER FÖR FASTSÄTTNINGEN AV LEKSAKEN PÅ SÄNGEN

- Fastsättningen av produkten på sängen får endast utföras av en vuxen person.
- Denna produkt är endast avsedd för att fästas på styva kanter och får inte användas på sängar med nät.
- Panelen ska sättas fast på sängen genom att uteslutande använda de delar som finns i förpackningen. Tillsätt inga band eller snören. Se till att den undre delen av panelen stöder på sängen.
- Var noga med att tygbandet är ordentligt fastsatt på sängen med hjälp av kardborrlåsningen.
- Kontrollera regelbundet fastsättningen av leksaken på sängen.

HUR PANELEN ANVÄNDS

Panelen för sängen är rogivande för spädbarnets sömn tack vare ljuv musik och ljuseffekter.
Till rytmen av den lugnande klassiska musiken av Mozart skapar de upplysta noterna som finns på månen en magisk stämning av dämpade och färgade ljus som stimulerar utvecklingen av synen och förbereder barnet för sömnen.
Genom att flytta på sliden som sitter på sidan av panelen kan man välja 2 olika användningsalternativ:

melodi ackompanjerad av färgade ljusspel i totalt cirka 5 minuter.

endast ljus som är rogivande för barnet när det är dags att sova i totalt cirka 5 minuter.

ISÄTTNING OCH /ELLER UTBYTE AV BATTERIERNA

- Utbytet av batterierna får endast utföras av en vuxen person
- Utbyte av batterierna:
  för åtkomst till batterifacket hänvisas till ritning A, skruva loss luckan på batterifacket, ta ur de förbrukade batterierna och sätt i 2 nya batterier AAA på 1,5 Volt och var härvid noga med att utgå från polariteten för isättningen (såsom indikeras på produkten), sätt tillbaks luckan och dra åt skruven helt och hållet.

- Lämna inte batterierna eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
- Ta alltid ur de urladdade batterierna från produkten för att undvika eventuella vätskeläckage. De kan skada produkten.
- Ta alltid ur batterierna om leksaken inte skall användas på en längre tid.
- Använd alkaliska batterier som är likadana eller som motsvarar den typ som rekommenderas för funktionen av denna produkt.
- Blanda inte olika typer av batterier eller använda batterier med nya batterier.
- Kasta inte de kasserade batterierna på öppen eld, lämna dem inte i omgivningen, utan eliminera dem genom att använda Dig av de särskilda uppsamlingslådorna.
- Kortslut inte försörjningsklämmorna.
- Försök inte att ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara, eftersom de skulle kunna explodera.
- Användning av uppladdningsbara batterier rekommenderas ej, eftersom de kan minska leksakens funktionsduglighet.
- Om uppladdningsbara batterier används, ska de tas ut från leksaken innan de laddas upp på nytt och uppladdningen får endast utföras under övervakning av en vuxen person.

Denna produkt stämmer överens med Direktiv EU 2002/96/EC.
Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.
Denna produkt stämmer överens med Direktiv EU 2002/95/EC.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- Den elektroniska panelen kan endast tvättas på ytan med en duk som fuktats lätt med vatten.

TYGETS SAMMANSÄTTNING

- Utvändigt 100% Polyester
- Fyllning 100% Polyester

Tillverkad i Kina.

Ηλικία: 0M+

ΓΕΝΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συνιστάται να διαβάσετε και να κρατήσετε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλεύεστε στο μέλλον. Αυτό το παιχνίδι λειτουργεί με 2 αλκαλικές μπαταρίες τύπου "AAA" των 1,5 Volt.

Για την ασφάλεια του παιδιού σας: **Προσοχή!**

- Πριν από τη χρήση αφαιρέστε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα άλλα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού (π.χ. σχοινιά, στοιχεία στερέωσης, κ.λπ.) και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται με την επίβλεψη ενός ενήλικα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΑΚΙ

- Η στερέωση του προϊόντος στο κρεβάτι πρέπει να γίνεται μόνο από έναν ενήλικα.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για τοποθέτηση μόνο σε κρεβατάκι με κάγκελα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε παρκοκρέβατα.
- Το ταμπλό πρέπει να στερεώνεται στο κρεβάτι χρησιμοποιώντας μόνο τα περιλαμβανόμενα στη συσκευασία στοιχεία, μην προσθέτετε λάστιχα ή ταινίες. Το κάτω μέρος του ταμπλό πρέπει να ακουμπά στο κρεβάτι.
- Προσέχετε έτσι ώστε η υφασμάτινη ταινία να είναι καλά στερεωμένη στο κρεβάτι με το κλείσιμο με velcro.
- Ελέγχετε τακτικά τη στερέωση του παιχνιδιού στο κρεβάτι.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το παιχνίδι κρεβατιού νανουρίζει το νεογέννητο χάρη στις γλυκές μελωδίες και στα φωτεινά εφφέ.
Στο ρυθμό της καθησυχαστικής κλασικής μελωδίας του Mozart, οι φωτεινές νότες στο φεγγάρι δημιουργούν μια μαγική ατμόσφαιρα διαχέοντας ένα απαλό και χρωματιστό φως που αναπτύσσει τις οπτικές του ικανότητες και προετοιμάζει το παιδί για τον ύπνο.
Μετακινώντας τον επιλογέα που βρίσκεται στο πλάι του ταμπλό μπορούν να επιλεχθούν 2 διαφορετικοί τρόποι χρήσης:

μελωδία που συνοδεύεται με ένα παιχνίδι χρωματιστών φώτων για 5 λεπτά περίπου.

μόνο φώτα που καθησυχάζουν το παιδί την ώρα του ύπνου για 5 λεπτά περίπου.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ/Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από ενήλικα.
- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, όπως στο σχέδιο A, ξεβιδώστε τη βίδα από το πορτάκι με ένα κατσαβίδι, ανοίξτε το, βγάλτε από την υποδοχή μπαταριών τυχόν παλιές μπαταρίες, τοποθετήστε 2 νέες μπαταρίες AAA των 1,5 Volt, τηρώντας τη σωστή πολικότητα εισαγωγής, (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν) τοποθετήστε πάλι το καπάκι και σφίξτε καλά τη βίδα.

- Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν βίδες ή εργαλεία μακριά από παιδιά.
- Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές υγρού.
- Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τις ενδεδειγμένες, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούργιες με χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά διαθέστε τες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
- Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Μην προσπαθείτε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του προϊόντος.
- Σε περίπτωση χρήσης επαναφορτιζόμενων μπαταριών, βγάλτε τες από το παιχνίδι, πριν τις φορτίσετε. Αυτή η ενέργεια πρέπει να πραγματοποιείται μόνον από έναν ενήλικα.

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με την οδηγία της Ε.Ε. 2002/96/ΕC.
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.
Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με την οδηγία της Ε.Ε. 2002/95/ΕC.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ:

- Το παιχνίδι πλένεται μόνο στην επιφάνεια για να μην καταστραφεί το ηλεκτρονικό κύκλωμα.

ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΟΥ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ

- Εξωτερικό: 100% Πολυεστέρας
- Γέμιση: 100% Πολυεστέρας

Παράγεται στην Κίνα.

Wiek: 0M+

OGÓLNA UWAGA

Prosimy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
Zabawka działa na dwie baterie alkaliczne typu AAA, o napięciu 1,5 V.

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **Uwaga!**

- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć i wyeliminować ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy nie będące częścią zabawki (na przykład sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia zabawki oraz kontrolować czy nie jest ona zepsuta. Uszkodzona zabawka nie może być używana i należy przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawka powinna być używana pod nadzorem osoby dorosłej.

INSTRUKCJE SPOSOBU MOCOWANIA ZABAWKI NA ŁÓŻECZKU

- Produkt powinien być mocowany na łóżeczku tylko przez dorosłą osobę.
- Produkt ten został opracowany z myślą o jego zaczepieniu na sztywnych szczebelkach, stąd nie powinien być używany na łóżeczkach z siatki.
- Panel powinien być mocowany do łóżeczka tylko przy użyciu elementów dostarczonych w opakowaniu. Nie stosować dodatkowych sznurków lub pasków. Dolna część panelu powinna być oparta o łóżeczko.
- Materiałowy pasek powinien być dobrze zamocowany do łóżeczka dzięki zapięciu na rzep.
- Sprawdzać okresowo, czy zabawka jest prawidłowo zamocowana na łóżeczku.

INSTRUKCJA SPOSOBU UŻYCIA

Mocowany na łóżeczku panel usypia niemowlę odtwarzając słodkie melodie i efekty świetlne.
W rytm uspokajającej, klasycznej muzyki Mozarta, zapalające się na księżycu nutki stwarzają magiczną atmosferę za sprawą przyćmionych i kolorowych świateł, które stymulują rozwój zmysłu wzroku i przygotowują dziecko do snu.
Przestawiając przełącznik z boku panelu można wybrać jeden z dwóch trybów funkcjonowania:

- melodia, której towarzyszy gra kolorowych świateł; czas trwania około 5 minut;
- tylko światła przygotowujące dziecko do snu; czas trwania około 5 minut.

WYJMOWANIE I/LUB WKŁADANIE BATERII

- Baterie powinny być zawsze wymieniane przez osobę dorosłą.
- Aby wymienić baterie należy:
  dostać się do gniazdka na baterie, jak pokazano na rysunku A; odkręcić pokrywkę gniazdka na baterie, wyjąć wyczerpane baterie i włożyć 2 nowe baterie AAA o napięciu 1,5 V, zwracając uwagę na to, aby zachowana została prawidłowa biegunowość (tak jak pokazano na produkcie); włożyć na swoje miejsce pokrywkę i mocno dokręcić wkręt.

- Nie pozostawiać baterii ani ewentualnych narzędzi w zasięgu ręki dzieci.
- Usuwać zawsze wyczerpane baterie z produktu, aby uniknąć ewentualnych wycieków, które mogłyby uszkodzić produkt.
- Usuwać zawsze baterie, jeśli produkt nie jest używany przez długi okres czasu.
- Należy stosować baterie alkaliczne jednakowe lub podobne do baterii zalecanych dla tego produktu.
- Nie mieszać różnych rodzajów baterii, ani baterii wyczerpanych z nowymi.
- Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia, ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wyrzucać do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie powodować zwarcia na zaciskach prądowych.
- Nie próbować ładować baterii, których nie można ponownie ładować: mogłyby one wybuchnąć.
- Zaleca się nie stosować baterii dających się ponownie ładować; mogłyby one spowodować gorsze funkcjonowanie zabawki.
- W razie użycia baterii, które można wielokrotnie ładować, przed przystąpieniem do ich ładowania, należy je wyjąć z zabawki i przeprowadzić ładowanie tylko pod nadzorem dorosłej osoby.

Produkt ten jest zgodny z Dyrektywą UE 2002/96/WE.
Symbol przekreślonego kosza widoczny na urządzeniu oznacza, że po zakończeniu okresu eksploatacji produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy go dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić sprzedawcy w chwili zakupu nowego, podobnego sprzętu. Użytkownik odpowiedzialny jest za dostarczenie zużytego sprzętu do odpowiedniego punktu zbiorczego. Odpowiednia selektywna zbiórka starego sprzętu, umożliwiająca jego recykling, obróbkę i likwidację w poszanowaniu otoczenia, pozwala zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, w którym dokonano zakupu.
Produkt ten jest zgodny z Dyrektywą UE 2002/95/WE.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA ZABAWKI
- Elektroniczny panel może być czyszczony tylko powierzchniowo przy pomocy szmatki lekko zwilżonej w wodzie.

SKŁAD TKANINY
- Na zewnątrz 100% Poliester
- Wypełnienie 100% Poliester

Wyprodukowano w Chinach.

Возраст: 0 месяцев +

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Рекомендуется прочесть и сохранить эту инструкцию для последующих консультаций.
Эта игрушка работает от двух щелочных батареек типа «AAA» по 1,5 Вольта.

Для безопасности Вашего ребенка: **Внимание!**

- Перед использованием снимите и удалите имеющиеся пластиковые пакеты и другие элементы упаковки (такие как шнуры, элементы крепления и пр.) и держите их вдали от детей.
- Регулярно проверяйте состояние изделия и наличие возможных повреждений. В случае повреждения игрушки, не позволяйте пользоваться ею и держите её в недоступном для ребёнка месте.
- Использование игрушки должно проходить под наблюдением взрослого.

ИНСТРУКЦИЯ ПО КРЕПЛЕНИЮ ИГРУШКИ НА КРОВАТКУ

- Крепление изделия на кроватку должно производиться только взрослым.
- Крепление настоящего изделия предусмотрено только на твёрдых поручнях детских кроваток. Не укреплять изделие на кроватках с сеткой.
- Панель должна крепиться на кроватку, только с использованием входящих в комплект компонентов, не добавлять шнуры и ленты. Следите за тем, чтобы нижняя часть панели опиралась на кроватку.
- Убедитесь, что ленточка из ткани была хорошо закреплена на кроватке, благодаря застёжке на липучке.
- Периодически контролировать надёжность крепления игрушки к кроватке.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Панель, для крепления на кроватку, которая убаюкивает малыша, с помощью нежной музыки и световых эффектов.
Под успокаивающий ритм классических мелодий Моцарта, светящиеся нотки на луне создают чарующую атмосферу, распространяя приглушённый и красивый свет, который стимулирует зрительное развитие и готовит ребёнка ко сну.
Передвигая переключатель, расположенный сбоку на панели можно выбирать 2 разных режима использования:

мелодия, сопровождаемая игрой разноцветного света, приблизительно в течение 5 минут.

только свет, который успокаивает малыша и готовит его ко сну, приблизительно в течение 5 минут.

ВВОД И/ИЛИ ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

- Замена батареек должна всегда производиться только взрослыми.
- Для замены батареек необходимо:

  Развинтить крышку отсека с батарейками, как показано на рисунке A, извлечь разряженные батарейки, вставить 2 новые батарейки AAA, по 1,5 Вольта, следя за правильной полярностью (как указано на изделии), вставить крышку и завинтить винт до упора.

- Не оставлять батарейки или инструменты под рукой у детей.
- Всегда вынимать разряженные батарейки из изделия, так как возможная утечка жидкости может повредить его.
- Всегда вынимать батарейки, если в течение долгого времени изделие не используется.
- Для правильного функционирования изделия использовать щелочные батарейки рекомендуемого типа или им эквивалентные.
- Не смешивать различные типы батареек или разряженные батарейки с новыми.
- Не разбрасывать и не сжигать использованные батарейки, а пользоваться соответствующими контейнерами для дифференцированного сбора отходов.
- Не замыкать клеммы.
- Не пытаться перезарядить одноразовые батарейки: они могут взорваться.
- Не рекомендуется применение перезарядных батареек, так как они могут снизить функциональность игрушки.
- Если используются перезарядные батарейки, то прежде чем зарядить, их необходимо извлечь из игрушки и производить зарядку только в присутствии взрослых.

Данное изделие соответствует директиве EU 2002/96/EC.

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

Данное изделие соответствует директиве EU 2002/96/EC.

УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Электронную панель можно чистить только по поверхности с помощью слегка увлажнённой в воде тканью.

СОСТАВ ТКАНИ

- Внешнее покрытие: 100% Полиэстер
- Наполнение: 100% Полиэстер

Изготовлено в Китае.

Yaş: 0 AY+

GENEL UYARILAR

Bu kullanım bilgilerini dikkatlice okuyunuz ve ileride referans almak üzere saklayınız.
Bu oyuncak iki adet 1,5 Voltluk "AAA" tip alkalin pille çalışır.

Çocuğunuzun güvenliği için: **Dikkat!**

- Bu oyuncağı çocuğunuza vermeden önce olası plastik ambalajları ve oyuncağın parçası olmayan diğer parçaları (örneğin sarkaç, plastik kısımlar, vs) atınız ya da çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız.
- Ürünün aşınma durumunu ve kırık kısımlar olup olmadığını düzenli şekilde kontrol ediniz. Hasarlı olması durumunda kullanmayarak çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız.
- Oyuncak yalnızca bir yetişkinin denetimi altında kullanılmalıdır.

OYUNCAĞIN YATAĞA SABİTLENMESİ

- Ürünün yatağa sabitlenmesi yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- Bu ürün yalnızca sert kenarlara kancalanmak amacıyla tasarlanmıştır, fileli yataklarla kullanılmamalıdır.
- Pano yatağa sadece paketi birlikte verilen parçalar kullanılarak sabitlenmelidir, başka bağcık veya şeritler ilave etmeyiniz. Panonun alt kısmının yatağa dayanmasına dikkat ediniz.
- Kumaş şeridin velkro kapanış sistemi sayesinde yatağa iyice sabitlenmesine özen gösteriniz.
- Oyuncağın yatağa iyice sabitlenmiş olduğunu periyodik olarak kontrol ediniz.

KULLANIM BİLGİLERİ

Yatak için panel tatlı müzikler ve ışık efektleri sayesinde yenidoğan bebeğin uykusunu getirir. Mozart'ın klasik müziğinin rahatlatıcı melodisi, aydedenin üstünde bulunan ışıklı notalar görme kabiliyetini geliştirir ve bebeği uykuya hazırlayan hafif ve renkli ışıklı sihirli bir atmosfer yaratır.
Panelin yan tarafında bulunan selektörü oynatarak 2 değişik kullanım modülü seçilebilir:

Renkli ışık oyunlarının eşlik ettiği ve yaklaşık 5 dakika süren melodi.

Bebeği uyku için rahatlatan ve yaklaşık 5 dakika süren ışık.

PİLLERİN TAKILMASI VE/VEYA DEĞİŞTİRİLMESİ

- Pillerin değiştirilmesi daima bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- Pilleri değiştirmek için:
  Pil bölmesine resim A'da gösterildiği gibi ulaşınız, kapağın vidalarını bir tornavida yardımıyla gevşetiniz, pil bölmesinden tükenmiş pilleri çıkarınız, kutuplarına dikkat ederek (ürünün üzerinde gösterildiği gibi) 2 adet 1,5 Voltluk AAA tip yeni pili sokunuz, kapağı yerine yerleştiriniz ve vidaları sonuna kadar sıkıştırınız.
- Pilleri ya da olası aparçalarını çocukların ulaşabilecekleri bir yerde bırakmayınız.
- Sıvı kaybederek ürüne zarar verebileceklerinden ötürü tükenmiş pilleri daima üründen çıkarınız.

- Ürünün uzun süre kullanılmayacağı düşünülüyorsa daima pilleri çıkarınız.
- Bu ürünün çalışması için önerilenlerin aynı ya da eşdeğerli alkalin pil kullanınız.
- Değişik tipte pilleri veya tükenmiş pilleri yenileri ile karıştırmayınız.
- Tükenmiş pilleri ateşe atmayınız veya çevrede bırakmayınız, ayrışımlı çöp toplama merkezlerinden yararlanarak imha ediniz.
- Besleme mandallarına kısa devre yaptırmayınız.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeye kalkışmayınız, patlayabilirler.
- Şarj edilebilir pil kullanılması önerilmez, oyuncağın etkinliğini kısıtlayabilir.
- Şarj edilebilir pil kullanılması durumunda, bunları yeniden şarj etmeden oyuncaktan çıkarınız ve şarj işlemini daima bir yetişkinin denetimi altında yapınız.

Bu ürün EU 2002/96/EC Direktifine uygundur.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak imha edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihazın çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işlenme ve imha edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün oluştuğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık ayrışım hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.
Bu ürün EU 2002/96/EC Normlarına uygundur.

OYUNCAĞIN BAKIM VE TEMİZLİĞİ
- Elektronik panel sadece yüzeyi su ile hafif nemlendirilmiş bir bezle temizlenebilir.

KUMAŞIN İÇERİĞİ
- Dış %100 Poliyester
- Dolgu %100 Poliyester

Çin'de üretilmiştir.

• يجب إزالة البطاريات الفارغة دائما وعدم تركها في داخل المنتج لتجنب تسرب سائل البطاريات مما قد يعرض المنتج للتلف .
• يجب إزالة البطاريات دائما من المنتج في حالة عدم استعماله لمدة طويلة .
• يجب استعمال بطاريات لكالين مماثلة أو معادلة للنوع الموصي به من أجل تشغيل هذا المنتج .
• لا تخلط بين أنواع مختلفة من البطاريات ولا تستعمل بطاريات فارغة مع أخرى جديدة .
• لا تلق البطاريات الفارغة في النار ولا في العراء ولكن يجب التخلص منها عن طريق نظام جمع وتفريق المخلفات .
• يجب مراعاة عدم التماس توصيلات تغذية الكهرباء بعضها ببعض .
• لا تحاول إعادة شحن البطاريات الغير قابلة للشحن لأنها من الممكن أن تنفجر .
• لا ننصح باستعمال بطاريات قابلة للشحن لأنها قد تقلل من قوة تشغيل اللعبة .
• في حالة استعمال بطاريات قابلة للشحن يجب إزالتها من اللعبة أولا قبل الشحن ثم شحنها بعد ذلك في ظل ملاحظة شخص بالغ .

هذا المنتج مطابق للمواصفات التي تحددها توجيهات المجموعة الأوروبية 2002/96/إي سي .
يشير رمز صندوق المخلفات المشطوب الموجود على الجهاز يشير إلى أن المنتج بعد قضاء عمره الافتراضي يجب فصله عن المخلفات المنزلية وتسليمه لإحدى مراكز تفريق المخلفات الخاصة بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو تسليمه محل البيع عند شراء جهاز آخر مثيل له ؛ فعلى المستهلك مسؤولية تسليم الجهاز بعد انقضاء عمره لإحدى مراكز جمع المخلفات . وذلك أن جمع وتفريق المخلفات بطريقة سليمة يساهم في إعادة الاستفادة من أجزاء الأجهزة ومعالجتها والتخلص منها بما يتلاءم مع البيئة ويعمل على تجنب إحداث أضرارا سيئة بها وبالصحة العامة . ويساعد أيضا على إعادة استخدام خامات المنتج بشكل جديد . إن التخلص من المنتج بشكل عشوائي من قبل المستهلك يجعله عرضة للعقوبات الإدارية التي تنص عليها مواد المرسوم التشريعي رقم 22 لسنة 1997 (المادة 50 وما يليها من المرسوم التشريعي رقم 22 /97) . لمزيد من المعلومات بشأن الأنظمة المتاحة الخاصة بجمع وتفريق المخلفات يمكن التوجه إلى الخدمة المحلية المختصة بالتخلص من المخلفات أو المحل الذي تم شراء المنتج منه .
هذا المنتج مطابق للمواصفات التي تحددها توجيهات المجموعة الأوروبية 2002/95/إي سي .

تنظيف وصيانة اللعبة

• يتم تنظيف اللوحة الإلكترونية فقط من على الأسطح الخارجية بواسطة قطعة قماش مبللة تبليلا خفيفا بالماء .

خامات النسيج

الطبقة الخارجية 100% بوليستر .
البطانة الداخلية 100% بوليستر .

صنع في الصين .

إرشادات عامة

نوصي بقراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها للاطلاع عليها وقت الحاجة في المستقبل .
تعمل هذه اللعبة بواسطة بطاريتين الكالين نوع AAA فئة 1,5 فولت .

من أجل سلامة طفلك يجب مراعاة ما يلي من تنبيهات :

- قبل الاستعمال يجب إبعاد وإزاحة أية أكياس بلاستيكية وأية مكونات أخرى لا تخص اللعبة (مثل الأربطة أو أدوات التثبيت وغيرها) ووضعها بعيدا عن متناول أيدي الأطفال .
- يجب التأكد باستمرار من حالة اللعبة ومدى استهلاكها وكذلك عدم وجود أي تلف بها . في حالة وجود تلف باللعبة يجب عدم استعمالها ووضعها بعيدا عن متناول أيدي الأطفال .
- يجب مراعاة وجود شخص بالغ بجوار الطفل ومراقبته أثناء استعماله لهذه اللعبة.

طريقة تثبيت اللعبة على المهد

- يجب مراعاة أن يقوم بتثبيت اللعبة على المهد شخص بالغ فقط .
- تم تصميم هذه اللعبة خصيصا ليتم تعليقها فقط على مهد له جوانب صلبة ولا يجب تعليقها على مهد له شبكة .
- يتم تثبيت اللوحة الموسيقية على المهد بواسطة أدوات التثبيت الملحقة باللعبة داخل العبوة فقط بدون إضافة أية أشرطة أو أربطة إضافية مع اتخاذ الحيطة لكي يكون الجزء السفلي من اللوحة الموسيقية مسنودا على المهد .
- يجب مراعاة أن يكون الشريط المصنوع من النسيج مثبتا تثبيتا جيدا على المهد عن طريق نظام الغلق بشريط الفلكرو .
- يجب القيام بصفة دورية بفحص حالة تثبيت اللعبة على المهد .

طريقة الاستعمال

تهدهد اللوحة الموسيقية على المهد نعاس الطفل الرضيع بمؤثرات ضوئية ساحرة وبموسيقى عذبة .
على إيقاع الموسيقى الكلاسيكية لموزارت التي تساعد على الاسترخاء تخلق الحروف الموسيقية المضيئة الموجودة على القمر جوا خلابا يشيع أضواء خافتة وملونة تحفز النمو البصري وتهيئ الرضيع إلى النوم .
بتحريك المؤشر الموجود على جانب اللوحة يمكن اختيار واحدة من طريقتين الاستعمال :

(رمز) نغمة موسيقية مصحوبة بألعاب ضوئية ملونة تستمر في مجموعها لمدة 5 دقائق تقريبا .

(رمز) أضواء فقط تطمئن الطفل وتصحبه للنعاس تستمر في مجموعها لمدة 5 دقائق تقريبا .

وضع و/أو تغيير البطاريات

- يجب أن يقوم بتغيير البطاريات شخص بالغ دائما .
- لتغيير البطاريات :

تناول موضع البطاريات كما يوضح الرسم A ثم افتح مسمار غطاء موضع البطاريات . اخلع البطاريات الفارغة من موضعها وضع ببطاريتين جديدتين نوع AAA فئة 1.5 فولت مع مراعاة الالتزام بالاتجاه الصحيح للأقطاب (كما هو مشار إليه على المنتج) ثم أعد الغطاء مكانه واقفل المسمار جيدا حتى آخره .

- يجب عدم ترك البطاريات أو أية أدوات بالقرب من متناول أيدي الأطفال .

Cod. 00 71760 000 000

Welterusten Maantje
Hyvää Yötä- Kuu
Go' natt måne
God natt Måne
Φεγγαράκι Καληνύχτα

Księżyc na Dobranoc
Луна - Спокойной ночи
iyi Geceler Aydede
تصبح على خير يا قمر

CE

chicco

54464_Z2_1

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate - Como - Italy - Made in China

www.chicco.com